

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE  
ET MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ  
PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 97 — 1669

[S - C - 97/16213]

**17 MARS 1997.** — Loi modifiant la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 2 de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet antihormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux, modifié par les lois des 6 août 1993 et 11 juillet 1994, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par :

1° animaux d'exploitation : les animaux domestiques des espèces bovine, porcine, ovine et caprine et les solipèdes, volailles et lapins domestiques, ainsi que les animaux sauvages des espèces précitées et les ruminants sauvages dans la mesure où ils sont détenus dans une exploitation;

2° animaux d'aquaculture : tout produit de la pêche dont la naissance et la croissance sont contrôlées par l'homme jusqu'à la mise sur le marché en tant que denrée alimentaire. Toutefois, est également considéré comme animal d'aquaculture tout poisson ou crustacé, de mer ou d'eau douce, capturé à l'état juvénile dans le milieu naturel et gardé en captivité jusqu'à atteindre la taille commerciale souhaitée pour la consommation humaine. Les poissons et crustacés de taille commerciale capturés dans le milieu naturel et conservés vivants en vue d'une vente ultérieure ne sont pas considérés comme des animaux d'aquaculture dans la mesure où leur séjour dans des viviers n'a pour but que de les maintenir en vie et non de leur faire acquérir une taille ou un poids plus élevé;

3° commercialiser : importer, exporter, transporter, détenir, offrir en vente, acheter, vendre, donner à abattre, abattre, céder à titre gratuit ou onéreux;

4° traitement thérapeutique :

— l'administration, à titre individuel par un médecin vétérinaire à un animal d'exploitation;

- soit de substances à effet œstrogène, androgène ou gestagène en vue de traiter à titre individuel un trouble de la fécondité, y compris l'interruption d'une gestation non-souhaitée,

- soit de substances à effet bêta-adrénergique en vue de l'induction de la tocolyse chez les vaches parturientes, ainsi que du traitement des troubles respiratoires et de l'induction de la tocolyse chez les équidés élevés à d'autres fins que la production de viande;

— ou l'administration à titre individuel à un animal d'exploitation d'une substance visée à l'article 3, §§ 3 et 4, en vue de traiter à titre individuel un état pathologique constaté par un médecin vétérinaire;

5° traitement zootechnique : l'administration par un vétérinaire ou sous sa responsabilité directe,

— soit à titre individuel à un animal d'exploitation d'une substance autorisée, en vue de la synchronisation du cycle oestral ou de la préparation des donneuses et receveuses à l'implantation d'embryons, après un examen de cet animal par un vétérinaire,

(1) *Session 1996-1997.*

Chambre des représentants :

*Documents.* — Projet de loi : 779, n° 1. — Amendements : 779, n° 2. — Rapport : 779, n° 3. — Texte adopté par les commissions : 779, n° 4. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat : 779, n° 5.

*Annales.* — 20 février 1997.

Sénat :

*Documents.* — Projet transmis par la Chambre des représentants : 1-545, n° 1. — Projet non évoqué par le Sénat : 1-545, n° 2.

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW  
EN MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU

N. 97 — 1669

[S - C - 97/16213]

**17 MAART 1997.** — Wet tot wijziging van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 2 van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking, gewijzigd bij de wetten van 6 augustus 1993 en 11 juli 1994, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1° landbouwdieren : de huisdieren van de soorten runderen, varkens, schapen en geiten en de als huisdieren gehouden eenhoevigen, pluimvee en konijnen, alsmede de wilde dieren van voornoemde soorten en wilde herkauwers voor zover ze op een bedrijf worden gehouden;

2° aquicultuurdieren : alle visserijproducten die onder door de mens gecontroleerde omstandigheden uit eieren worden voortgebracht en opgekweekt tot dat ze als levensmiddel in de handel worden gebracht. Zee- en zoetwatervis of zee- en zoetwaterschaaldieren die in het juveniele stadium in hun natuurlijke milieu zijn gevangen en zijn opgekweekt tot ze de gewenste maat hebben bereikt om voor menselijke consumptie te worden afgezet, worden eveneens als aquicultuurdieren beschouwd. Vis en schaaldieren van voor de handel geschikte maat die zijn gevangen in hun natuurlijke milieu en levend zijn gehouden om op een later tijdstip te worden verkocht, worden niet als aquicultuurdieren beschouwd als zij in visvijvers alleen in leven worden gehouden en niet wordt getracht om hun maat of gewicht te doen toenemen;

3° verhandelen : invoeren, uitvoeren, vervoeren, houden, te koop aanbieden, kopen, verkopen, ter slachting aanbieden, slachten, afstaan om niet of onder bezwarende titel;

4° therapeutische behandeling :

— de individuele toediening door een dierenarts aan een landbouwdier

- ofwel van stoffen met oestrogene, androgene of gestagene werking voor de individuele behandeling van een fertiliteitsstoornis, met inbegrip van de onderbreking van een ongewenste dracht,

- ofwel van stoffen met beta-adrenergische werking voor de behandeling van tocolyse bij vrouwelijke runderen tijdens het kalven, en ademhalingsstoornissen en tocolyse bij voor andere doeleinden dan de vleesproductie gefokte paardachtigen;

— of de individuele toediening aan een landbouwdier van een stof bedoeld in artikel 3, §§ 3 en 4, voor de individuele behandeling van een door een dierenarts geconstateerde pathologische toestand;

5° zoötechnische behandeling : de toediening door een dierenarts of onder diens rechtstreekse verantwoordelijkheid,

— of op een individuele wijze aan een landbouwdier van een stof waarvan het gebruik is toegestaan om, na onderzoek van dit dier door een dierenarts, de bronst te synchroniseren of donor- en receptordieren op een embryotransplantatie voor te bereiden,

(1) *Zitting 1996-1997.*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Gedrukte Stukken.* — Wetsontwerp : 779, nr. 1. — Amendementen : 779, nr. 2. — Verslag : 779, nr. 3. — Tekst aangenomen door de commissies : 779, nr. 4. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat : 779, nr. 5.

*Handelingen.* — 20 februari 1997.

Senaat :

*Gedrukte Stukken.* — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers : 1-545, nr. 1. — Ontwerp niet geëvocceerd door de Senaat : 1-545, nr. 2.

— soit à des animaux d'aquaculture de substances autorisées en vue de l'inversion sexuelle dans un groupe de production. »

**Art. 3.** L'article 3 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 17 février 1992 et par la loi du 11 juillet 1994, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. § 1<sup>er</sup>. La prescription et l'administration aux animaux de toute espèce de stilbènes, de leurs dérivés, de leurs sels et esters, des substances à effet thyrostatique, ainsi que de médicaments vétérinaires non enregistrés contenant des substances visées aux §§ 2, 3 et 4 du présent article, sont interdites. Le Roi peut compléter la liste des substances visées au présent paragraphe.

§ 2. La prescription et l'administration aux animaux d'exploitation et aux animaux d'aquaculture de substances à effet oestrogène, androgène ou gestagène, ainsi que de substances à effet bêta-adrenergique autres que celles prévues au § 1<sup>er</sup>, sont également interdites.

§ 3. La prescription et l'administration aux animaux d'exploitation et aux animaux d'aquaculture de substances à effet hormonal ou antihormonal autres que celles visées aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 sont interdites, sauf en vue d'un traitement thérapeutique.

§ 4. La prescription et l'administration aux animaux d'exploitation et aux animaux d'aquaculture de substances à effet stimulateur de production, dont la liste est fixée par le Roi, sont interdites, sauf en vue d'un traitement thérapeutique. »

**Art. 4.** L'article 4, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, modifié par la loi du 11 juillet 1994, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de l'application de la législation sur l'exercice de l'art vétérinaire, par dérogation à l'article 3, § 2, la prescription et l'administration à des animaux d'exploitation et aux animaux d'aquaculture de substances à effet oestrogène, androgène ou gestagène ou de substances à effet bêta-adrenergique sont autorisées en vue d'un traitement thérapeutique ou zootechnique d'un animal qui n'est pas à l'engraissement. »

**Art. 5.** A l'article 5, § 2, alinéa 3, de la même loi, remplacé par l'arrêté royal du 17 février 1992, les mots « et aux frais de l'intéressé » sont insérés entre les mots « soumise officiellement » et les mots « à une analyse ».

**Art. 6.** A l'article 6 de la même loi, modifié par la loi du 11 juillet 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « agréés désignés par le Ministre de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « désignés par le Ministre qui a l'Agriculture ou le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions »;

2° à l'alinéa 2, le mot « huit » est remplacé par le mot « quinze ».

**Art. 7.** A l'article 7 de la même loi, modifié par la loi du 11 juillet 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° Dans le texte actuel de l'article, qui devient le § 1<sup>er</sup>, entre les mots « le tarif des analyses, » et les mots « et les conditions d'agrément » les mots « la procédure et les frais de mise à mort des animaux, y compris les coûts de transport et de contrôle, visés à l'article 9bis, § 1<sup>er</sup> » sont insérés.

2° Insérer un § 2, libellé comme suit :

« § 2. Tout laboratoire qui procède à des analyses en dehors du cadre de la présente loi, est tenu de déclarer les résultats positifs de ses analyses en ce qui concerne la présence de substances visées aux articles 3 et 4 trouvées sur des animaux ou des produits animaux ainsi que la présence de ces mêmes substances trouvées dans des préparations ou des produits destinés à l'alimentation des animaux, aux Services vétérinaires du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture. »

**Art. 8.** L'article 8 de la même loi, remplacé par la loi du 11 juillet 1994, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 8. Lorsque les fonctionnaires ou agents visés à l'article 6 disposent d'indices relatifs à l'administration de substances visées aux articles 3 et 4 en infraction aux dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution, ils saisissent provisoirement par mesure administrative, tous les animaux en cours d'engraissement dans l'exploitation en vue de prendre des échantillons. Cette saisie provisoire prend fin de plein droit au terme du vingt et unième jour qui suit le jour de la prise d'échantillons. Ce délai est prolongé, le cas échéant, jusqu'au moment où le résultat de la contre-analyse est connu.

— of aan aquicultuurdieren, en wel aan een groep productiedieren, van toegelaten producten met het oog op geslachtsverandering. »

**Art. 3.** Artikel 3 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 februari 1992 en bij de wet van 11 juli 1994, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. § 1. Het voorschrijven en het toedienen aan dieren van om het even welke soort van stilbenen, stilbeenderivaten, zouten en esters ervan, van stoffen met thyreostatische werking, evenals van niet-geregistreerde diergeneesmiddelen die stoffen bedoeld in §§ 2, 3 et 4 van dit artikel bevatten, is verboden. De Koning kan de lijst van de stoffen bedoeld in deze paragraaf aanvullen.

§ 2. Het voorschrijven en het toedienen aan landbouwdieren en aquicultuurdieren van stoffen met een oestrogene, androgene of gestagene werking, evenals van stoffen met beta-adrenergische werking andere dan deze bedoeld in § 1, is eveneens verboden.

§ 3. Het voorschrijven en het toedienen aan landbouwdieren en aan aquicultuurdieren van stoffen met hormonale of anti-hormonale werking andere dan die bedoeld in de §§ 1 en 2 zijn verboden, behalve voor een therapeutische behandeling.

§ 4. Het voorschrijven en het toedienen aan landbouwdieren en aan aquicultuurdieren van stoffen met productiestimulerende werking, waarvan de lijst wordt vastgesteld door de Koning, zijn verboden, behalve voor een therapeutische behandeling. »

**Art. 4.** Artikel 4, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1994, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Onverminderd de toepassing van de wetgeving op de uitoefening van de diergeneeskunde, zijn in afwijking van artikel 3, § 2, het voorschrijven en het toedienen aan landbouwdieren en aan aquicultuurdieren van stoffen met oestrogene, androgene of gestagene werking of van stoffen met beta-adrenergische werking toegestaan met het oog op een therapeutische of zoötechnische behandeling van een dier dat niet wordt vetgemest ».

**Art. 5.** In artikel 5, § 2, derde lid, van dezelfde wet, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 februari 1992, worden de woorden « op kosten van de betrokkene » tussen de woorden « wordt officieel » en de woorden « onderworpen aan een analyse », gevoegd.

**Art. 6.** In artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « erkende dierenartsen, aangewezen door de Minister van Landbouw » vervangen door de woorden « dierenartsen aangewezen door de Minister die de Landbouw of de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft »;

2° in het tweede lid, wordt het woord « acht » vervangen door het woord « vijftien ».

**Art. 7.** In artikel 7 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In de huidige tekst van het artikel, die § 1 zal vormen, worden tussen de woorden « het tarief van de analyses » en de woorden « en de voorwaarden » de woorden « de methode voor en de kosten van het afmaken van de dieren, met inbegrip van de controle- en transportkosten, bedoeld in artikel 9bis, § 1, » ingevoegd.

2° Een § 2 toevoegen, luidend als volgt :

« § 2. Ieder laboratorium dat analyses uitvoert buiten het kader van deze wet moet de positieve resultaten van deze analyses aan de Diergeneeskundige Diensten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw meedelen wat betreft de aanwezigheid van de in artikelen 3 en 4 bedoelde stoffen gevonden bij dieren of dierlijke producten evenals de aanwezigheid van dezelfde stoffen in preparaten of producten bestemd voor de dierenvoeding. »

**Art. 8.** Artikel 8 van dezelfde wet, van 11 juli 1994, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 8. Wanneer de in artikel 6 bedoelde ambtenaren over aanwijzingen beschikken dat stoffen bedoeld in de artikelen 3 en 4 werden toegediend in overtreding met de bepalingen van deze wet of van de uitvoeringsbesluiten ervan, nemen zij bij administratieve maatregel alle dieren die vetgemest worden op het bedrijf, voorlopig in beslag met het oog op het nemen van monsters. Deze voorlopige inbeslagneming neemt van rechtswege een einde bij het verstrijken van de eenentwintigste dag na de dag van de monstername. Deze termijn wordt in voorkomend geval verlengd tot op het ogenblik dat de uitslag van het tegenonderzoek bekend is.

Si le résultat de l'analyse de tous les échantillons prélevés ou, le cas échéant, de la contre-analyse est négatif, la saisie provisoire est levée.

Lorsqu'il est établi, sur base de l'analyse et, le cas échéant, de la contre-analyse, qu'au moins un animal a été traité en infraction aux dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution, tous les animaux faisant l'objet de la saisie provisoire sont placés sous contrôle permanent par les fonctionnaires ou agents visés à l'article 6 à l'exploitation de l'intéressé et aux frais de celui-ci. Des prélèvements seront effectués par les personnes visées à l'article 6 sur les animaux concernés, qui n'ont pas été échantillonnés, en vue de la recherche des substances visées aux articles 3 et 4 de la présente loi et qui ont été administrées en infraction aux dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution.

Si le résultat de l'analyse ou, le cas échéant, de la contre-analyse des prélèvements visés à l'alinéa précédent est négatif, le contrôle permanent est levé par le fonctionnaire ou l'agent visé à l'article 6 qui a pris les mesures, pour autant que l'intéressé apporte la preuve que les frais visés au présent article ont été payés.

Si le résultat de l'analyse ou, le cas échéant, de la contre-analyse est positif, la saisie provisoire ou le contrôle permanent est converti par le fonctionnaire ou l'agent visé à l'article 6 qui a pris ces mesures, en saisie définitive, conformément aux dispositions de l'article 9, pour les animaux traités en infraction aux dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution.

Les frais du prélèvement et de l'analyse de tous les échantillons pris en application de l'article 6 et du présent article doivent être payés dans les soixante jours après la remise de la facture au propriétaire ou au détenteur des animaux lorsqu'il est établi sur base de l'analyse et, le cas échéant, de la contre-analyse

— soit qu'au moins un animal échantillonné dans l'exploitation a été traité en infraction aux dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution;

— soit que des substances visées à l'article 3, §§ 1<sup>er</sup> et 2, sont présentes dans l'exploitation en infraction aux dispositions de la présente loi, ou de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, ou de la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, ou de la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux, ou de leurs arrêtés d'exécution. »

**Art. 9.** A l'article 9, alinéa 2 de la même loi, remplacé par la loi du 11 juillet 1994, les mots « à l'article 8 » sont remplacés par les mots « aux articles 8 et 9bis ».

**Art. 10.** L'article 9bis de la même loi, inséré par la loi du 11 juillet 1994, est modifié comme suit :

1° au § 1<sup>er</sup>, les mots « aux frais de l'intéressé » sont insérés entre les mots « mise à mort immédiate » et les mots « de ces animaux »;

2° au § 1<sup>er</sup>, les mots dans le texte néerlandais « de onmiddellijke afmaking » sont remplacés par les mots « het onmiddellijk afmaken »;

3° au § 2, les mots « d'au moins vingt-huit jours à partir du jour de la prise d'échantillons visée à l'article 8, alinéa 1<sup>er</sup>. En cas de récidive, la période d'interdiction est de trois mois » sont remplacés par les mots « de trois mois, à partir du jour de la notification du résultat de l'analyse visée à l'article 6 ou de la première analyse visée à l'article 8, alinéa 1<sup>er</sup> »;

4° un § 3, rédigé comme suit, est rajouté :

« Les indemnités visées à l'article 8 de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux ne peuvent être octroyées pour les animaux soumis à la saisie définitive ou au contrôle permanent visés aux articles 8 et 9 ainsi que pour les animaux tombant sous l'application des dispositions du présent article. »

**Art. 11.** Dans la même loi, l'article 9ter, inséré par la loi du 11 juillet 1994, devient l'article 9quater, et il est inséré un article 9ter (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 9ter. Les demandes de contre-analyse, visées aux articles 8, 9 et 9bis, doivent être introduites dans les cinq jours ouvrables à compter du jour de la notification du résultat de l'analyse concernée. »

Indien de uitslag van het onderzoek van alle genomen monsters of, in voorkomend geval, van het tegenonderzoek, negatief is, wordt de voorlopige inbeslagneming opgeheven.

Wanneer op grond van het onderzoek of, in voorkomend geval, van het tegenonderzoek, vaststaat dat ten minste één dier werd behandeld in overtreding met de bepalingen van deze wet of van zijn uitvoeringsbesluiten, worden alle voorlopig in beslag genomen dieren onder permanente controle geplaatst door de ambtenaren bedoeld in artikel 6 op het bedrijf van de betrokkene en op diens kosten. Er moeten monsters worden genomen door de in artikel 6 bedoelde personen op de betrokken dieren, die niet bemonsterd werden, met het oog op de opsporing van de stoffen bedoeld in de artikelen 3 en 4 van deze wet en die toegediend werden in overtreding met de bepalingen van deze wet of van de uitvoeringsbesluiten ervan.

Indien de uitslag van het onderzoek of, in voorkomend geval, van het tegenonderzoek van de monsters bedoeld in het vorig lid, negatief is, wordt de permanente controle opgeheven door de ambtenaar bedoeld in artikel 6 die de maatregelen genomen heeft, voor zover de eigenaar bewijst dat alle kosten, bedoeld in dit artikel, betaald zijn.

Indien de uitslag van het onderzoek of, in voorkomend geval, van het tegenonderzoek, positief is, wordt de voorlopige inbeslagneming of permanente controle omgezet in een definitieve inbeslagneming, door de ambtenaar bedoeld in artikel 6, die deze maatregelen genomen heeft, overeenkomstig de bepalingen van artikel 9 voor de dieren behandeld in overtreding met de bepalingen van deze wet of van de uitvoeringsbesluiten ervan.

De kosten voor het nemen en het onderzoek van alle monsters die in toepassing van artikel 6 en van dit artikel werden genomen, moeten worden betaald binnen zestig dagen na overhandiging van de factuur aan de eigenaar of houder van de dieren wanneer uit het onderzoek en in voorkomend geval het tegenonderzoek blijkt dat

— ofwel minstens één dier, bemonsterd op het bedrijf, behandeld is in overtreding met de bepalingen van deze wet of de uitvoeringsbesluiten ervan;

— ofwel dat stoffen bedoeld in artikel 3, §§ 1 en 2, aanwezig zijn op het bedrijf in overtreding met de bepalingen van deze wet, of met de bepalingen van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, of van de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, of van de wet van 21 juni 1983 betreffende gemedicineerde diervoeders, of hun uitvoeringsbesluiten. »

**Art. 9.** In artikel 9, tweede lid van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 11 juli 1994, worden de woorden « artikel 8 » vervangen door de woorden « de artikelen 8 en 9bis ».

**Art. 10.** Artikel 9bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 juli 1994, wordt gewijzigd als volgt :

1° in § 1 worden de woorden « op kosten van de betrokkene » tussen de woorden « van deze dieren », en de woorden « met het oog op hun vernietiging » ingevoegd;

2° in § 1 worden de woorden « de onmiddellijke afmaking » vervangen door de woorden « het onmiddellijk afmaken »;

3° in § 2 worden de woorden « minstens achtentwintig dagen verboden, te rekenen van de dag van monsterneming zoals bedoeld in artikel 8, eerste lid. In geval van herhaling bedraagt de verbodsperiode drie maanden » vervangen door de woorden « van drie maanden verboden, te rekenen vanaf de dag van de kennisgeving van de uitslag van het onderzoek bedoeld in artikel 6 of van het eerste onderzoek, bedoeld in artikel 8, eerste lid »;

4° een § 3 wordt bijgevoegd, luidend als volgt :

« De vergoedingen bedoeld bij artikel 8 van de wet van 24 maart 1987 betreffende de dierengezondheid mogen niet verleend worden voor de definitief in beslag genomen dieren of voor de dieren waarop een permanente controle wordt uitgevoerd krachtens artikelen 8 en 9, evenals voor de dieren die onder de toepassing vallen van de bepalingen van dit artikel. »

**Art. 11.** In dezelfde wet wordt artikel 9ter, ingevoegd bij de wet van 11 juli 1994, vernummerd tot artikel 9quater, en wordt een nieuw artikel 9ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 9ter. De aanvragen voor een tegenonderzoek, bedoeld in de artikelen 8, 9 en 9bis, moeten ingediend worden binnen de vijf werkdagen, te rekenen vanaf de dag van de kennisgeving van de uitslag van het betrokken onderzoek. »

**Art. 12.** L'article 10 de la même loi, remplacé par la loi du 11 juillet 1994, est modifié comme suit :

1° Le § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, 1°, est complété par les mots suivants : « ainsi que le laboratoire qui ne respecte pas l'obligation de déclaration visée à l'article 7, § 2 ».

2° Dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, les alinéas suivants sont insérés entre l'alinéa 1<sup>er</sup> et l'alinéa 2 :

« La tentative de commettre les délits prévus à l'alinéa 1<sup>er</sup> est punie des mêmes peines que le délit même.

Les condamnés peuvent être déchus de l'exercice de leurs droits, conformément à l'article 33 du Code pénal. »

3° Au dernier alinéa du § 1<sup>er</sup>, les mots « Toute infraction à cette interdiction » sont remplacés par les mots « Le non-respect de la fermeture ordonnée et toute infraction à l'interdiction de commercialiser ou d'exploiter ».

4° Un § 6, rédigé comme suit, est ajouté :

« § 6. Si une quantité suffisante de substances visées à l'article 3 est saisie, une partie de celle-ci est mise à la disposition du laboratoire national de référence en vue de la recherche scientifique ».

5° Un § 7, rédigé comme suit, est ajouté :

« § 7. Tous les arrêts ou jugements de condamnation rendus en vertu de l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 2°, ordonnent la publication, par extrait, aux frais du condamné, de l'arrêt ou du jugement de condamnation, dans un journal de langue française diffusé dans le pays entier, un journal de langue néerlandaise diffusé dans le pays entier, un journal régional et un journal agricole.

Ces extraits contiendront :

1. les nom, prénoms, lieu et date de naissance des condamnés ainsi que, le cas échéant, le nom de la personne morale au sein de laquelle l'activité est exercée;

2. la date de l'arrêt ou du jugement de condamnation et la juridiction qui l'a prononcé;

3. les infractions qui ont donné lieu aux condamnations et les peines prononcées. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,  
M. COLLA

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

Scellé du sceau d'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

**Art. 12.** Artikel 10 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 11 juli 1994, wordt gewijzigd als volgt :

1° § 1, eerste lid, 1°, wordt vervolledigd met volgende woorden : « evenals het laboratorium dat de in artikel 7, § 2, bedoelde verplichting tot aangifte niet naleeft. ».

2° In § 1 worden tussen het eerste en het tweede lid de volgende leden ingevoegd :

« De poging tot de misdrijven omschreven in het eerste lid wordt gestraft met dezelfde straffen als het misdrijf zelf.

De veroordeelden kunnen van de uitoefening van hun rechten ontzet worden, overeenkomstig artikel 33 van het Strafwetboek. »

3° In het laatste lid van § 1, worden de woorden « Overtreding van dit verbod » vervangen door de woorden « De niet-naleving van de bevolen sluiting of iedere overtreding van het verbod tot verhandelen of exploiteren ».

4° Een § 6 wordt toegevoegd die luidt als volgt :

« § 6. Indien hiertoe een voldoende hoeveelheid van de stoffen bedoeld in artikel 3 in beslag is genomen, wordt een gedeelte daarvan ter beschikking gesteld van het nationaal referentielaboratorium voor wetenschappelijk onderzoek. ».

5° Een § 7 wordt toegevoegd die luidt als volgt :

« § 7. Alle arresten of vonnissen van veroordeling, uitgesproken krachtens artikel 10, § 1, 2°, bevelen dat het arrest of vonnis van veroordeling, op kosten van de veroordeelde, bij uittreksel zal worden bekendgemaakt in een nederlandstalig dagblad met verspreiding over het hele land, een franstalig dagblad met verspreiding over het hele land, een streekblad en een landbouwblad.

Die uittreksels bevatten :

1. de naam, de voornamen, de plaats en de datum van geboorte van de veroordeelden alsmede, in voorkomend geval, de naam van de rechtspersoon waarin de activiteit wordt uitgeoefend;

2. de datum van het arrest of van het vonnis van veroordeling en het gerecht dat het heeft uitgesproken;

3. de overtredingen die tot de veroordelingen aanleiding hebben gegeven en de uitgesproken straffen. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 17 maart 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,  
M. COLLA

De Minister van Landbouw  
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,  
K. PINXTEN

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

#### MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 97 — 1670

[97/14169]

#### 6 JUILLET 1997. — Arrêté royal fixant la mission et la composition de la Commission philatélique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment les articles 17 et 143;

Sur la proposition de Notre Ministre des Télécommunications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1er. Il est institué une commission consultative dénommée « Commission philatélique », ci-après dénommée « la Commission ».

#### MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 97 — 1670

[97/14169]

#### 6 JULI 1997. — Koninklijk besluit houdende de opdracht en de samenstelling van de Filatelistische Commissie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op de artikelen 17 en 143;

Op de voordracht van Onze Minister van Telecommunicatie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** § 1. Een adviserende commissie, « Filatelistische Commissie » genaamd, wordt opgericht, hierna genaamd « de Commissie ».